



Manual de exploatare

Instalații de climatizare Daikin pentru încăperi



Sista®

ATXTP25M5V1B
ATXTP35M5V1B

Manual de exploatare
Instalații de climatizare Daikin pentru încăperi

romană

Cuprins

1	Despre documentație	2
1.1	Despre acest document	2
2	Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator	2
2.1	Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță	2
3	Despre sistem	4
3.1	Unitate interioară	4
3.1.1	Afișajul unității interioare	4
3.2	Despre interfața utilizatorului	5
3.2.1	Componente: Telecomanda fără fir	5
3.2.2	Pentru a acționa telecomanda fără fir	5
4	Înainte de exploatare	5
4.1	Pentru a introduce bateriile	5
4.2	Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir	5
4.3	Pentru a porni alimentarea de la rețea	5
5	Exploatarea	6
5.1	Intervalul de exploatare	6
5.2	Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii	6
5.2.1	Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura	6
5.3	Debitul de aer	6
5.3.1	Pentru a regla debitul de aer	7
5.4	Direcția fluxului de aer	7
5.4.1	Reglarea direcției fluxului vertical de aer	7
5.4.2	Potrivirea direcției fluxului orizontal de aer	7
5.4.3	Utilizarea direcției 3-D a fluxului de aer	7
5.5	Operațiunea Comfort airflow	7
5.5.1	Pentru a porni/opri operațiunea Comfort airflow	7
5.6	Operațiunea Powerful	7
5.6.1	Pentru a porni/opri modul Powerful	7
5.7	Operațiunea Econo	8
5.7.1	Pentru a porni/opri operațiunea Econo	8
5.8	Modul OFF/ON timer	8
5.8.1	Pentru a porni/opri modul OFF timer	8
5.8.2	Pentru a porni/opri modul ON timer	8
5.8.3	Combinarea OFF timer și ON timer	8
6	Economisirea energiei și funcționarea optimă	8
7	Întreținere și servire	9
7.1	Prezentare generală: Întreținere și servire	9
7.2	Pentru a curăța unitatea interioară și telecomanda fără fir	9
7.3	Pentru a curăța panoul frontal	10
7.4	Pentru a deschide panoul frontal	10
7.5	Pentru a curăța filtrele de aer	10
7.6	Curățarea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)	10
7.7	Înlocuirea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)	11
7.8	Închiderea panoului frontal	11
7.9	De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare	11
7.9.1	Sezonul de iarnă	11
8	Depanarea	11
9	Dezafectarea	12

1 Despre documentație

1.1 Despre acest document

Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui produs. Vă rugăm:

- Păstrați documentația pentru consultare ulterioară.

Public țintă

Utilizatori finali



INFORMAȚIE

Acest aparat este destinat utilizării de către utilizatori instruiți sau experți în magazine, în industria ușoară sau în ferme sau utilizării în scop comercial sau privat de către persoane nespecializate.

Set documentație

Acest document face parte din setul documentației. Setul complet este format din:

▪ Măsurile de siguranță generale:

- Instrucțiuni privind siguranța pe care trebuie să le citiți înainte de a exploata sistemul
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Manual de exploatare:

- Ghid rapid pentru utilizarea de bază
- Format: Hârtie (în cutia unității interioare)

▪ Ghid de referință pentru utilizator:

- Instrucțiuni pas cu pas, detaliate, și informații de fond pentru utilizarea de bază și avansată
- Format: Fișiere digitale la adresa <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Cele mai recente versiuni ale documentației furnizate pot fi disponibile pe site-ul Web Daikin regional sau prin intermediul instalatorului.

Documentația originală este scrisă în limba engleză. Toate celelalte limbi reprezintă traduceri.

2 Instrucțiuni de tehnica securității pentru utilizator

Respectați întotdeauna următoarele reglementări și instrucțiuni privind siguranța.

2.1 Instrucțiuni pentru exploatarea în siguranță



AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.



ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidente.

AVERTIZARE

- Nu modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic și slab inflamabil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.

ATENȚIE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA telecomanda fără fir sau altă interfață de utilizator (dacă este cazul) pentru a regla poziția clapetelor și jaluzelelor. Când forțați cu mâna clapetele și jaluzelele în timp ce se balansează, mecanismul se strică.

ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.

AVERTIZARE

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.

ATENȚIE

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

AVERTIZARE

- Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.
- Opriți toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

AVERTIZARE

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

AVERTIZARE

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacără deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

3 Despre sistem

ATENȚIE

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidente.

ATENȚIE

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răniri prin tăiere.

AVERTIZARE

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

AVERTIZARE

Detergenții sau procedura de curățare necorespunzătoare pot cauza deteriorarea pieselor din material plastic sau scurgeri de apă. Detergentul improșcat pe componentele electrice, precum motoarele, poate provoca defecțiuni, fum sau incendiu.

PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Înainte de curățare, asigurați-vă că ați scos aparatul din funcțiune, ați DECUPLAT întreruptorul sau ați scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidente.

AVERTIZARE

Oprii funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

NOTIFICARE

NU folosiți sistemul în alte scopuri. Pentru a evita deteriorarea calității, NU utilizați unitatea pentru a răci instrumente de precizie, alimente, plante, animale sau lucrări de artă.

3.1 Unitate interioară

ATENȚIE

Nu introduceți degetele, tije sau orice alte obiecte în priză sau în orificiul de evacuare a aerului. Când ventilatorul se rotește cu turații mari, poate cauza accidente.

INFORMAȚIE

Nivelul de presiune sonoră este mai mic de 70 dBA.

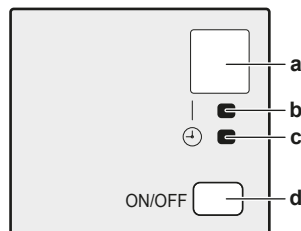
AVERTIZARE

- Nu modificați, demontați, îndepărtați, reinstalați sau reparați unitatea de unul singur deoarece o demontare sau o instalare incorectă poate cauza electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.
- În cazul unei scăpări accidentale a agentului frigorific, asigurați-vă că nu există flacără deschisă. Agentul frigorific în sine este în întregime nepericulos, netoxic și slab inflamabil, dar va genera un gaz toxic când scapă accidental într-o încăpere unde este prezent aer combustibil de la încălzitoare cu ventilator, sobe de gătit cu gaz, etc. Întotdeauna solicitați personalului de service calificat să confirme că punctul de scăpare a fost remediat înainte de a reîncepe exploatarea.

INFORMAȚIE

Următoarele figuri sunt doar exemple și pot să NU se potrivească complet cu dispunerea sistemului dvs.

3.1.1 Afișajul unității interioare



- a Receptor de semnal
- b Becul indicator al funcționării
- c Becul temporizatorului
- d Butonul ON/OFF

Buton întrerupător

Dacă interfața utilizatorului lipsește, puteți utiliza butonul întrerupător de pe unitatea interioară pentru a porni/opri funcționarea. Când se pornește funcționarea utilizând acest buton, se utilizează următoarele setări:

- Mod de funcționare = automat
- Setarea temperaturii = 25°C
- Debit de aer = automat

3 Despre sistem

AVERTIZARE: MATERIAL UȘOR INFLAMABIL

Agentul frigorific din interiorul acestei unități este ușor inflamabil.

3.2 Despre interfața utilizatorului

Telecomanda fără fir



INFORMAȚIE

Unitatea interioară este livrată cu telecomanda fără fir ca interfață de utilizator. Acest manual descrie numai funcționarea cu această interfață de utilizator. Dacă este conectată o altă interfață de utilizator, consultați manualul de exploatare a interfeței de utilizator conectată.

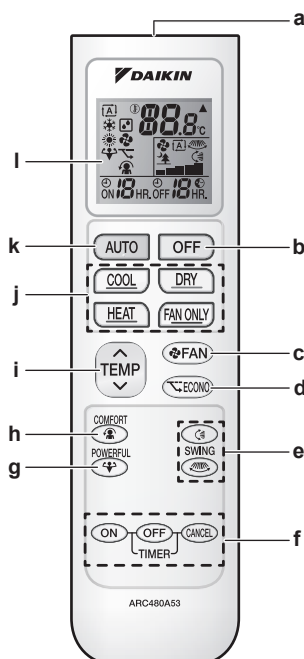
- **Lumina directă a soarelui.** NU expuneți telecomanda fără fir la lumina directă a soarelui.
- **Praf.** Praful de pe emițătorul sau receptorul de semnale va reduce sensibilitatea. Ștergeți praful cu o cârpă moale.
- **Lumini fluorescente.** Comunicarea semnalelor poate fi dezactivată dacă în cameră sunt lămpi fluorescente. În acest caz, contactați instalatorul.
- **Alte aparate.** Dacă semnalele telecomenzii fără fir acționează alte aparate, mutați celelalte aparate sau contactați instalatorul.
- **Perdele.** Asigurați-vă că perdelele sau alte obiecte NU blochează semnalul dintre unitate și telecomanda fără fir.



NOTIFICARE

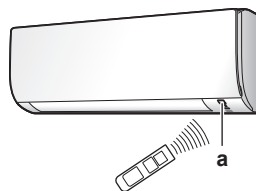
- NU lăsați să cadă telecomanda fără fir.
- NU permiteți udarea telecomenzii fără fir.

3.2.1 Componente: Telecomanda fără fir



- a Receptor de semnal
- b Butonul OF (oprire)
- c Butonul de reglare a ventilatorului
- d Butonul modului Econo
- e Butoane de balans
- f Butoane de setare a temporizatorului (pornit, oprit, anulare)
- g Butonul modului Powerful
- h Butonul modului Comfort
- i Buton de reglare a temperaturii
- j Butoanele modului de funcționare
- k Butonul modului de funcționare automată
- l LCD (afișaj cu cristale lichide)

3.2.2 Pentru a acționa telecomanda fără fir



a Receptor de semnal infraroșu

- 1 Îndreptați emițătorul de semnal spre receptorul de semnal infraroșu de pe unitatea interioară (distanța maximă de comunicare este 7 m).

Rezultat: Când unitatea interioară recepționează un semnal de la telecomanda fără fir, veți auzi un sunet:

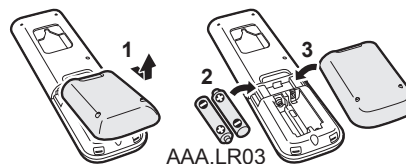
Sunet	Descriere
Bip-bip	Exploatarea pornește.
Bip	Modificări ale setării.
Bip lung	Se oprește funcționarea.

4 Înainte de exploatare

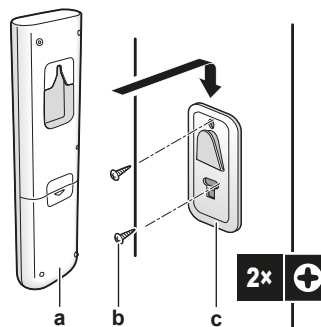
4.1 Pentru a introduce bateriile

Bateriile vor dura circa 1 an.

- 1 Scoateți capacul din spate.
- 2 Introduceți simultan ambele baterii.
- 3 Puneți capacul înapoi.



4.2 Pentru a monta suportul telecomenzii fără fir



- a Telecomanda fără fir
- b Șuruburi (procurare la fața locului)
- c Suportul telecomenzii fără fir

- 1 Alegeți un loc de unde semnalele ajung la unitate.
- 2 Atașați suportul cu șuruburi pe perete sau un loc similar.
- 3 Plasați telecomanda fără fir pe suport.

4.3 Pentru a porni alimentarea de la rețea

- 1 Cuplați disjunctorul.

5 Exploatarea

Rezultat: Clapeta unității interioare se va deschide și închide pentru a seta poziția de referință.

5 Exploatarea

5.1 Intervalul de exploatare

Pentru o exploatare eficientă și în condiții de siguranță, folosiți sistemul în următoarele domenii de temperatură și umiditate.

Modul de funcționare	Interval de funcționare
Răcire ^{(a)(b)}	- Temperatura exterioră: -10~46°C DB - Temperatura din interior: 18~32°C DB - Umiditatea din interior: ≤80%
Încălzire ^(a)	- Temperatura exterioră: -25~24°C DB - Temperatura interioră: 10~30°C DB
Uscare ^(a)	- Temperatura exterioră: -10~46°C DB - Temperatura din interior: 18~32°C DB - Umiditatea din interior: ≤80%

^(a) Un dispozitiv de siguranță poate opri funcționarea sistemului dacă unitatea este în afara intervalului său de funcționare.

^(b) Condensarea și scurgerea apei pot apărea dacă unitatea funcționează în afara intervalului său de funcționare.

5.2 Modul de funcționare și valoarea de referință a temperaturii

Când. Reglați modul de funcționare a sistemului și setați temperatura când doriți:

- Încălzirea sau răcirea unei încăperi
- Suflare de aer într-o încăpere, fără încălzire sau răcire
- Reducerea umidității într-o încăpere

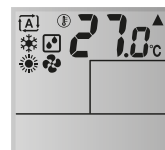
Ce. Sistemul funcționează diferit în funcție de selecția utilizatorului.

Setare	Descriere
 Automată	Sistemul răcește sau încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii. Comută automat între răcire și încălzire, după necesități.
 Uscare	Sistemul scade umiditatea dintr-o încăpere.
 Încălzire	Sistemul încălzește o încăpere la valoarea de referință a temperaturii.
 Răcire	Sistemul răcește o cameră la valoarea de referință a temperaturii.
 Ventilator	Sistemul controlează doar debitul de aer (debitul de aer și direcția fluxului de aer). Sistemul NU controlează temperatura.

Informații suplimentare:

- Temperatura din exterior.** Efectul de răcire sau încălzire al sistemului scade când temperatura din exterior este prea mare sau prea mică.
- Operațiunea de dezghețare.** În timpul modului de încălzire, unitatea exterioră se poate acoperi cu gheață, reducându-se capacitatea de încălzire. În acest caz, sistemul comută automat la operațiunea de dezghețare pentru a elimina gheața. În timpul operațiunii de dezghețare NU este suflat aer fierbinte din unitatea interioară.

5.2.1 Pentru a porni/opri modul de funcționare și pentru a seta temperatura



: Mod de funcționare = automat

: Mod de funcționare = uscare

: Mod de funcționare = încălzire

: Mod de funcționare = răcire

: Mod de funcționare = numai ventilator

 88.8°C: Prezintă temperatura setată.

- Porniți funcționarea apăsând pe unul dintre următoarele butoane.

Mod	Apăsați	Rezultat
Modul automat		 Becul indicator al funcționării se luminează.
Modul de răcire		
Modul de uscare		
Modul de încălzire		
Modul numai ventilator		

- Apăsați  sau  pe butonul  o dată sau de mai multe ori pentru a seta temperatura. NU PUTEȚI regla temperatura în modul de **uscare** sau **numai ventilator**.

Modul de răcire	Modul de încălzire	Modul automat	Modul de uscare sau numai ventilator
18~32°C	10~30°C	18~30°C	—

- Apăsați  pentru a opri funcționarea.

Rezultat: Becul indicator al funcționării se stinge.

5.3 Debitul de aer



INFORMAȚIE

- Când se utilizează modul de uscare, NU PUTEȚI regla setarea debitului de aer.
- Debitul de aer în modul de încălzire va scădea pentru a evita generarea unui flux de aer rece. Când temperatura fluxului de aer crește, funcționarea va continua la debitul de aer setat.

- Apăsați  pentru a alege:

	5 niveluri de debit de aer, de la "I" la "V"
	Funcționarea cu debit de aer automat
	Funcționarea silențioasă a unității interioare. Când debitul de aer este setat la "I", zgomotul produs de unitate se va diminua.



INFORMAȚIE

Dacă unitatea atinge valoarea de referință a temperaturii:

- În modul de răcire sau automat. Ventilatorul se va opri.
- În modul de încălzire. Ventilatorul va funcționa cu debit redus de aer.

5.3.1 Pentru a regla debitul de aer

- 1 Apăsați  pentru a schimba setarea fluxului de aer în următoarea ordine:



5.4 Direcția fluxului de aer

Când. Reglați direcția fluxului de aer după dorință.

Ce. Sistemul direcționează fluxul de aer în mod diferit, în funcție de alegerea utilizatorului (balans sau poziție fixă). Acest lucru se face prin mișcarea paletelor orizontale (clapete) sau a lamelor verticale (jaluzele).

Setare	Direcția fluxului de aer
 Balans vertical automat	Se mișcă în sus și în jos.
 Balans orizontal automat	Se mișcă dintr-o parte în alta.
 Direcția fluxului de aer 3-D	Se mișcă alternativ în sus și în jos și de o parte în alta
 [—]	Rămâne într-o poziție fixă.



ATENȚIE

Utilizați ÎNTOTDEAUNA telecomanda fără fir sau altă interfață de utilizator (dacă este cazul) pentru a regla poziția clapetelor și jaluzelelor. Când forțați cu mâna clapetele și jaluzelele în timp ce se balansează, mecanismul se strică.

Intervalul de mobilitate al clapetelor variază în funcție de modul de funcționare. Clapeta se va opri în poziția superioară când debitul de aer este schimbat la nivel scăzut în timpul setărilor de balansare în sus și în jos.

5.4.1 Reglarea direcției fluxului vertical de aer

- 1 Apăsați .

Rezultat:  apare pe LCD. Clapetele (paletele orizontale) vor începe să se balanseze.

- 2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați  când clapetele ajung la poziția dorită.

Rezultat:  dispăre de pe LCD. Clapetele se vor opri.

5.4.2 Potrivirea direcției fluxului orizontal de aer

- 1 Apăsați .

Rezultat:  apare pe LCD. Jaluzelele (lamelle verticale) vor începe să se balanseze.

- 2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați  când jaluzelele ajung la poziția dorită.

Rezultat:  dispăre de pe LCD. Jaluzelele se vor opri.



INFORMAȚIE

Când unitatea este instalată în colțul unei încăperi, direcția jaluzelor trebuie să fie dinspre perete. Eficiența va scădea dacă un perete blochează aerul.

5.4.3 Utilizarea direcției 3-D a fluxului de aer

- 1 Apăsați  și .

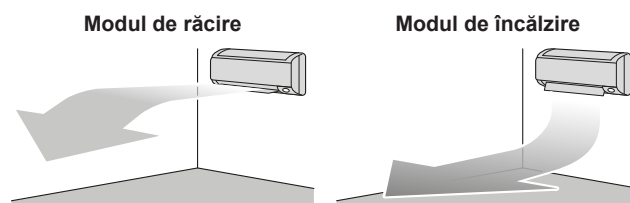
Rezultat:  și  vor apărea pe LCD. Clapetele (lamelle orizontale) și jaluzelele (lamelle verticale) vor începe să se balanseze.

- 2 Pentru a utiliza poziția fixă, apăsați  și  când clapetele și jaluzele ajung la poziția dorită.

Rezultat:  și  dispăr de pe LCD. Clapetele și jaluzelele vor înceta să se miște.

5.5 Operațiunea Comfort airflow

Această operațiune poate fi utilizată în modul de încălzire sau răcire. Ea va asigura un curent confortabil care NU vine în contact direct cu oamenii. Sistemul setează automat poziția fixă a fluxului de aer îndreptată în sus în modul de răcire și în jos în modul de încălzire.



INFORMAȚIE

Modurile Powerful și Comfort airflow NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate. Dacă se selectează balansul vertical automat, modul Comfort airflow va fi anulat.

5.5.1 Pentru a porni/opri operațiunea Comfort airflow

- 1 Apăsați  pentru a porni.

Rezultat: Poziția clapetei se va schimba, pe LCD se afișează  și debitul de aer este setat automat.

Mod	Poziția clapetei...
Răcire/uscare	Sus
Încălzire	Jos

- 2 Apăsați  pentru a opri.

Rezultat: Clapeta va reveni la poziția dinaintea modului Comfort airflow;  dispăre de pe LCD.

5.6 Operațiunea Powerful

Acest mod maximizează rapid efectul de răcire/încălzire în orice mod de funcționare. Puteți obține capacitatea maximă.



INFORMAȚIE

Operațiunea Powerful NU POATE fi utilizată împreună cu operațiunea Econo, sau Comfort airflow. Ultima funcție selectată are prioritate.

Operațiunea Powerful NU va mări capacitatea unității dacă aceasta funcționează deja la capacitatea maximă.

5.6.1 Pentru a porni/opri modul Powerful

- 1 Apăsați  pentru a porni.

Rezultat:  este afișat pe LCD. Modul Powerful funcționează 20 de minute; după aceea, funcționarea revine la modul setat anterior.

- 2 Apăsați  pentru a opri.

6 Economisirea energiei și funcționarea optimă

Rezultat:  dispăre de pe LCD.

Notă: Modul Powerful poate fi setat numai când unitatea funcționează. Dacă apăsați **OFF** sau dacă schimbați modul de funcționare, operațiunea va fi anulată;  dispăre de pe ecranul LCD.

5.7 Operațiunea Econo

Aceasta este o funcție care permite funcționarea eficientă prin limitarea consumului maxim de energie. Această funcție este utilă când trebuie acordată atenție pentru a asigura ca disjunctorul să nu se declanșeze când produsul funcționează alături de alte aparate electrice.

INFORMAȚIE

- Operațiunile Powerful și Econo NU POT fi utilizate în același timp. Ultima funcție selectată are prioritate.
- Operațiunea Econo reduce consumul de energie al unității exterioare limitând turația compresorului. Dacă consumul de energie este deja redus, operațiunea Econo nu va reduce suplimentar consumul de energie.

5.7.1 Pentru a porni/opri operațiunea Econo

- 1 Apăsați **ECONO** pentru a porni.

Rezultat:  este afișat pe afișajul cu cristale lichide.

- 2 Apăsați **ECONO** pentru a opri.

Rezultat:  dispăre de pe LCD.

5.8 Modul OFF/ON timer

Funcțiile temporizării sunt utile pentru pornirea/oprirea automată a instalației de climatizare noaptea sau dimineața. Puteți utiliza de asemenea Oprire temporizare și Pornire temporizare în combinație.

5.8.1 Pentru a porni/opri modul OFF timer

Utilizați această funcție dacă unitatea funcționează și doriți să o opriți după un anumit timp.

- 1 Apăsați **OFF**.

Rezultat:  HR. este afișat pe LCD și se aprinde becul temporizatorului.

- 2 Apăsați **OFF** din nou dacă doriți să schimbați setarea orei.

INFORMAȚIE

De fiecare dată când este apăsat **OFF**, setarea de timp avansează cu 1 oră. Temporizatorul poate fi setat de la 1 la 12 ore.

Exemplu: Dacă  5 HR. este setat când unitatea funcționează, funcționarea se va opri după 5 ore.

- 3 Pentru a anula setarea, apăsați **CANCEL**.

Rezultat:  și setarea orei dispar de pe LCD iar becul temporizatorului se stinge.

INFORMAȚIE

Modul de reglaj de noapte

Când este activat OFF timer, aparatul de climatizare reglează automat setarea temperaturii (0,5°C în sus la răcire, 2,0°C în jos la încălzire) pentru a preveni răcirea/încălzirea excesivă, și pentru a asigura o temperatură confortabilă de dormit.

5.8.2 Pentru a porni/opri modul ON timer

Utilizați această funcție dacă unitatea NU funcționează și doriți să o porniți după un anumit timp.

- 1 Apăsați **ON**.

Rezultat:  HR. este afișat pe LCD și se aprinde becul temporizatorului.

- 2 Apăsați **ON** din nou dacă doriți să schimbați setarea orei.

INFORMAȚIE

De fiecare dată când este apăsat **ON**, setarea de timp avansează cu 1 oră. Temporizatorul poate fi setat de la 1 la 12 ore.

Exemplu: Dacă  2 HR. este setat când unitatea NU funcționează, funcționarea va porni după 2 ore.

- 3 Pentru a anula setarea, apăsați **CANCEL**.

Rezultat:  și setarea orei dispar de pe LCD iar becul temporizatorului se stinge.

5.8.3 Combinarea OFF timer și ON timer

- 1 Pentru a seta temporizatoarele, consultați "5.8.1 Pentru a porni/opri modul OFF timer" [p 8] și "5.8.2 Pentru a porni/opri modul ON timer" [p 8].

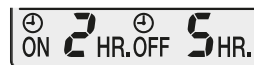
Rezultat: OFF și ON se afișează pe LCD.

Exemplu:



- 2 Dacă este setat când unitatea funcționează.

Rezultat: Funcționarea se oprește în 1 oră și apoi pornește 7 ore mai târziu.



- 3 Dacă este setat când unitatea NU funcționează.

Rezultat: Funcționarea pornește în 2 ore și apoi se oprește 3 ore mai târziu.

6 Economisirea energiei și funcționarea optimă

INFORMAȚIE

- Chiar dacă unitatea este oprită, ea consumă energie electrică.
- Când alimentarea revine după o pană de curent, va fi reluat modul selectat anterior.



ATENȚIE

Nu expuneți NICIODATĂ direct fluxului de aer copiii mici, plantele sau animalele.

**NOTIFICARE**

NU plasați obiecte care se pot uda sub unitatea interioară și/sau exterioară. În caz contrar, condensul de pe unitatea sau conductele de agent frigorific, murdăria filtrului de aer sau blocarea evacuării pot cauza scurgeri iar obiectele de sub unitate se pot murdări sau deteriora.

**AVERTIZARE**

NU plasați flacoane cu sprayuri inflamabile și NU utilizați sprayuri lângă aparatul de climatizare. Procedând astfel se pot produce incendii.

**ATENȚIE**

NU exploatați sistemul în timp ce pulverizați insecticid în încăpere. Substanțele chimice s-ar putea acumula în unitate, punând în pericol sănătatea persoanelor hipersensibile la substanțele chimice.

7 Întreținere și deservire

7.1 Prezentare generală: Întreținere și deservire

Instalatorul trebuie să efectueze o întreținere anuală.

Despre agentul frigorific

Acest produs conține gaze fluorurate cu efect de seră. NU eliberați gazul în atmosferă.

Tipul agentului frigorific: R32

Valoare potențială încălzire globală (GWP): 675

**NOTIFICARE**

Legislația în vigoare privind **gaze fluorurate cu efect de seră** impune ca încărcătura de agent frigorific a unității să fie indicată atât în greutate, cât și în echivalent CO₂.

Formula pentru calculul cantității de CO₂ în tone echivalente: Valoarea GWP a agentului frigorific × încărcătura totală de agent frigorific [în kg] / 1000

Luați legătura cu instalatorul pentru informații suplimentare.

**AVERTIZARE**

- Agentul frigorific din interiorul unității este ușor inflamabil, dar în mod normal NU se scurge. Dacă agentul frigorific scapă în încăpere și vine în contact cu flacăra de la un arzător, un încălzitor, sau o mașină de gătit, acest lucru poate cauza incendiu, sau formarea unui gaz nociv.
- Opriti toate dispozitivele de încălzire combustibile, aerisiți încăperea, și luați legătura cu distribuitorul de la care ați cumpărat unitatea.
- Nu folosiți unitatea până ce persoana autorizată pentru service nu confirmă repararea piesei cu scurgeri de agent frigorific.

**AVERTIZARE**

- NU perforați și nu aruncați în foc piesele din circuitul agentului frigorific.
- NU folosiți materiale de curățare sau mijloace de accelerare a procesului de dezghețare, altele decât cele recomandate de producător.
- Rețineți că agentul frigorific din interiorul sistemului este inodor.

**AVERTIZARE**

Aparatul va fi păstrat astfel încât să se prevină deteriorarea mecanică, și într-o încăpere bine ventilată fără surse de aprindere cu funcționare continuă (de ex.: flacăra deschisă, un aparat cu gaz în funcțiune sau un încălzitor electric în funcțiune). Dimensiunea încăperii trebuie să fie cea specificată în Măsurile generale de protecție.

**NOTIFICARE**

Întreținerea TREBUIE efectuată de un instalator autorizat sau de un agent de service.

Vă recomandăm să efectuați întreținerea cel puțin o dată pe an. Totuși, legislația în vigoare ar putea cere intervale mai scurte de întreținere.

**PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE**

Pentru a curăța instalația de aer condiționat sau filtrul de aer, aveți grijă să le scoateți din funcțiune și să DECUPLAȚI toate alimentările de la rețea. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

**AVERTIZARE**

Pentru a preveni electrocutarea sau incendiile:

- NU spălați cu apă unitatea.
- NU manevrați unitatea cu mâinile ude.
- NU puneți pe unitate obiecte care conțin apă.

**ATENȚIE**

După o utilizare de lungă durată, controlați dacă suportul unității și accesoriile nu prezintă semne de deteriorare. Dacă sunt deteriorate, unitatea poate cădea, cauzând accidente.

**ATENȚIE**

NU atingeți aripioarele schimbătorului de căldură. Aripioarele sunt ascuțite și pot provoca răni prin tăiere.

**AVERTIZARE**

Procedați cu atenție când utilizați scări la locurile la înălțime.

Pe unitatea interioară pot apărea următoarele simboluri:

Simbol	Explicație
	Înainte de service, măsurați tensiunea la bornele condensatoarelor circuitului principal sau la cele ale componentelor electrice.

7.2 Pentru a curăța unitatea interioară și telecomanda fără fir

**AVERTIZARE**

Detergenții sau procedura de curățare necorespunzătoare pot cauza deteriorarea pieselor din material plastic sau scurgeri de apă. Detergentul împrăștiat pe componentele electrice, precum motoarele, poate provoca defecțiuni, fum sau incendiu.

7 Întreținere și deservire



NOTIFICARE

- Nu folosiți benzină, benzen, diluant, praf de șlefuit sau insecticid lichid. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți apă sau aer de 40°C, sau mai cald. **Consecință posibilă:** Decolorare și deformare.
- NU folosiți compuși de lustruire.
- NU folosiți perie de frecat. **Consecință posibilă:** Finisajul suprafeței se desprinde.
- Ca utilizator final, nu curățați NICIODATĂ singur piesele din interiorul unității; această lucrare trebuie efectuată de o persoană de service calificată. Luați legătura cu distribuitorul.

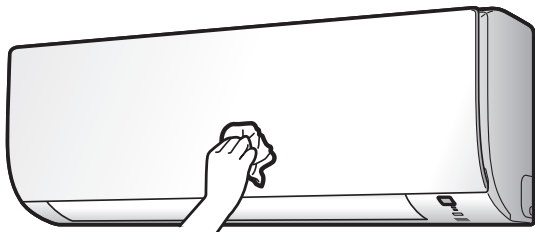


PERICOL: RISC DE ELECTROCUTARE

Înainte de curățare, asigurați-vă că ați scos aparatul din funcțiune, ați DECUPLAT întreruptorul sau ați scos cordonul de alimentare din priză. În caz contrar, se poate produce electrocutare și accidentare.

- Curățați cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

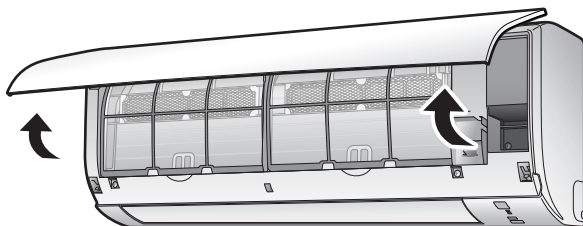
7.3 Pentru a curăța panoul frontal



- Curățați panoul frontal cu o cârpă moale. Dacă îndepărtarea petelor este dificilă, utilizați apă sau un detergent neutru.

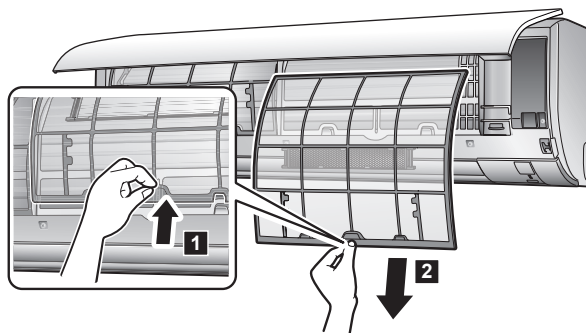
7.4 Pentru a deschide panoul frontal

- Țineți panoul frontal de umerii panoului pe ambele părți și deschideți-l.

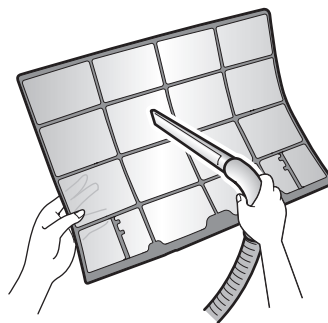


7.5 Pentru a curăța filtrele de aer

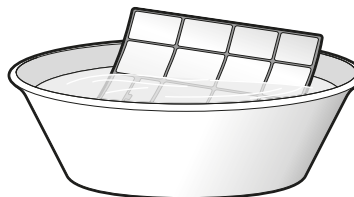
- Împingeți urechea de la mijlocul fiecărui filtru de aer, apoi trageți-l jos.
- Trageți afară filtrele de aer.



- Spălați filtrele de aer cu apă, sau curățați-le cu un aspirator.



- Înmuiati în apă caldă circa 10-15 minute.



INFORMAȚIE

- Dacă praful NU se desprinde ușor, spălați filtrele de aer cu un detergent neutru diluat cu apă caldă. Uscați filtrele de aer la umbră.
- Aveți grijă să scoateți filtrele de dezodorizare de titan-apatit și filtrele cu particule de argint.
- Este recomandat să curățați filtrele de aer o dată la 2 săptămâni.

7.6 Curățarea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)

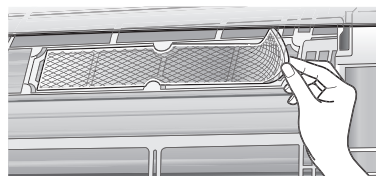
Unitățile FTXT-P-M și ATXT-P-M



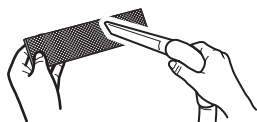
INFORMAȚIE

Curățați filtrul cu apă la fiecare 6 luni.

- Scoateți filtrul cu particule de argint și filtrul de dezodorizare de titan-apatit de pe urechi



- Îndepărtați praful din filtru cu un aspirator.



- 3 Înmuiiați filtrul timp de 10-15 minute în apă caldă.



- 4 După spălare, îndepărtați apa rămasă prin scuturare și uscați la umbră. NU storceți filtrul pentru a îndepărta apa.

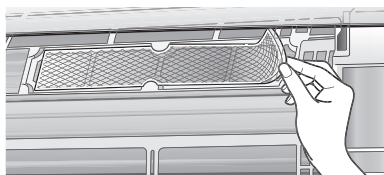
7.7 Înlocuirea filtrului de dezodorizare de titan-apatit și filtrului cu particule de argint (filtrul Ag-ion)



INFORMAȚIE

Înlocuiți filtrul la fiecare 3 ani.

- 1 Scoateți filtrul de pe urechi și pregătiți un filtru nou.



INFORMAȚIE

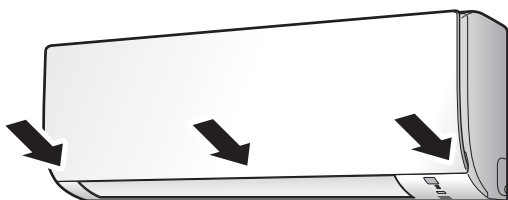
Debarasați-vă de filtrul vechi ca de un deșeu neinflamabil.

Pentru a comanda filtrul de dezodorizare de titan-apatit de particule sau filtru cu particule de argint, contactați distribuitorul.

Element	Număr de component
Filtru de dezodorizare de titan	KAF970A46
Filtru cu particule de argint	KAF057A41

7.8 Închiderea panoului frontal

- 1 Așezați filtrele așa cum au fost.
2 Apăsăți ușor panoul frontal pe ambele părți și în centru până când se aude un clic.



7.9 De luat în considerare următoarele elemente înainte de o perioadă lungă de neutilizare

- 1 Setati modul la **numai ventilator** apăsând **FAN ONLY** pentru a usca interiorul unității.
2 După oprirea funcționării, decuplați disjunctorul.
3 Curățați filtrele de aer și puneți-le la loc în pozițiile lor inițiale.
4 Scoateți bateriile din telecomanda fără fir.



INFORMAȚIE

Se recomandă efectuarea unei întrețineri periodice de către un specialist. Pentru întreținerea de către specialist, contactați distribuitorul. Costurile întreținerii sunt suportate de client.

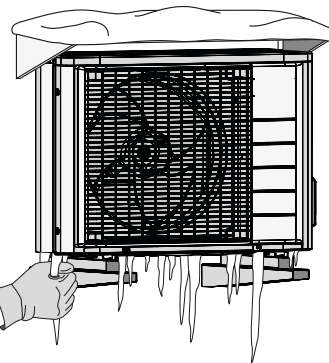
În anumite condiții de funcționare, interiorul unității se poate murdări după mai mulți ani de utilizare. Acest lucru duce la performanțe slabe.

7.9.1 Sezonul de iarnă



NOTIFICARE

Țurțurii de pe unitatea exterioară **TREBUIE** îndepărtați. Folosiți mănuși pentru a evita rănirea și deteriorarea unității.



8 Depanarea

Dacă survine una dintre următoarele defecțiuni, luați măsurile prezentate mai jos și luați legătura cu distribuitorul.



AVERTIZARE

Opriti funcționarea și ÎNTRERUPEȚI alimentarea de la rețea dacă survin fenomene neobișnuite (miros de ars, etc.).

Lăsarea în funcțiune a unității în astfel de situații poate cauza defecțiuni, electrocutare sau incendiu. Luați legătura cu distribuitorul.

Sistemul **TREBUIE** reparat de o persoană calificată pentru întreținere.

Defecțiune	Măsură
Dacă se activează frecvent un dispozitiv de protecție precum o siguranță, un întrerupător, sau un întrerupător de scurgere la pământ, ori comutatorul ON/OFF nu funcționează corespunzător.	Opriti întrerupătorul principal de alimentare.
Dacă din unitate se scurge apă.	Opriti funcționarea.
Întrerupătorul de punere în funcțiune NU funcționează corespunzător.	Opriti alimentarea de la rețea.
Becul indicator al funcționării clipește și puteți vedea codul de eroare prin interfața utilizatorului. Pentru a afișa codul de eroare, vezi ghidul de referință pentru utilizator.	Anunțați instalatorul și comunicați codul de eroare.

Dacă sistemul NU funcționează corespunzător, cu excepția cazurilor menționate mai sus și nu este evidentă nici una dintre defecțiunile menționate mai sus, investigați sistemul în conformitate cu următoarele proceduri.

9 Dezafectarea



INFORMAȚIE

Consultați ghidul de referință aflat pe <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/> pentru mai multe recomandări pentru depanare.

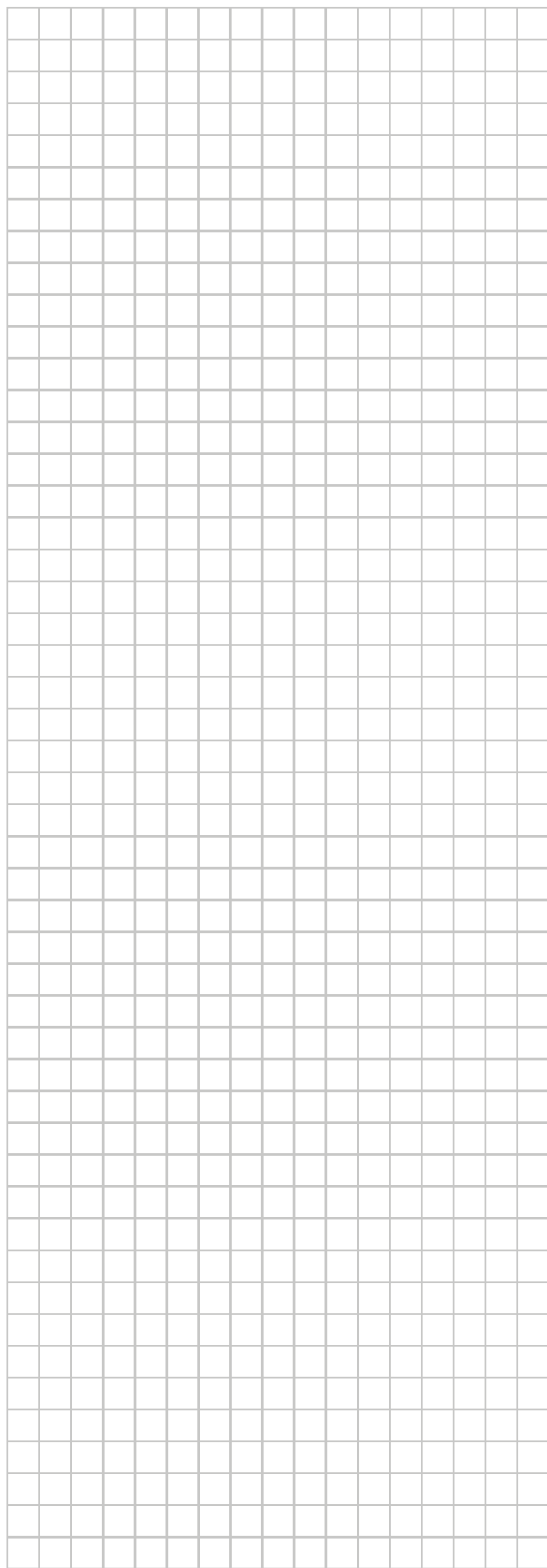
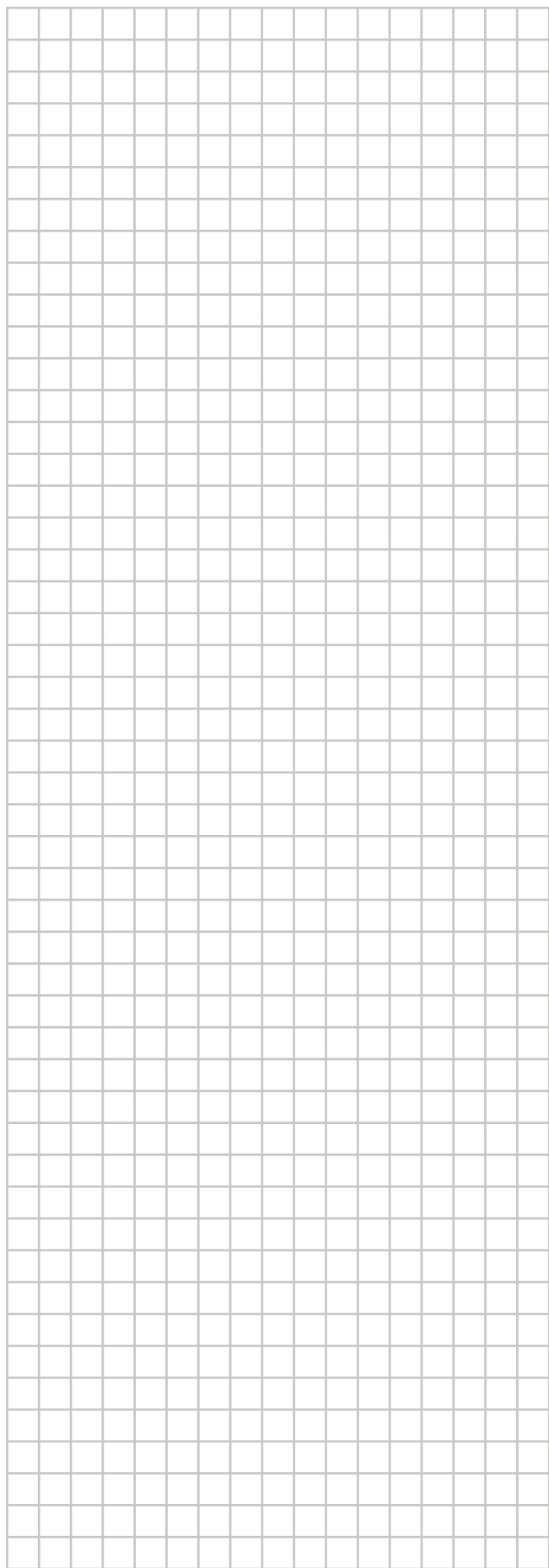
Dacă după verificarea tuturor elementelor de mai sus nu puteți remedia singur problema, luați legătura cu instalatorul și comunicați-i simptomele, denumirea completă a modelului de unitate (cu numărul de fabricație dacă este posibil) și data instalării (menționată probabil pe cartela de garanție).

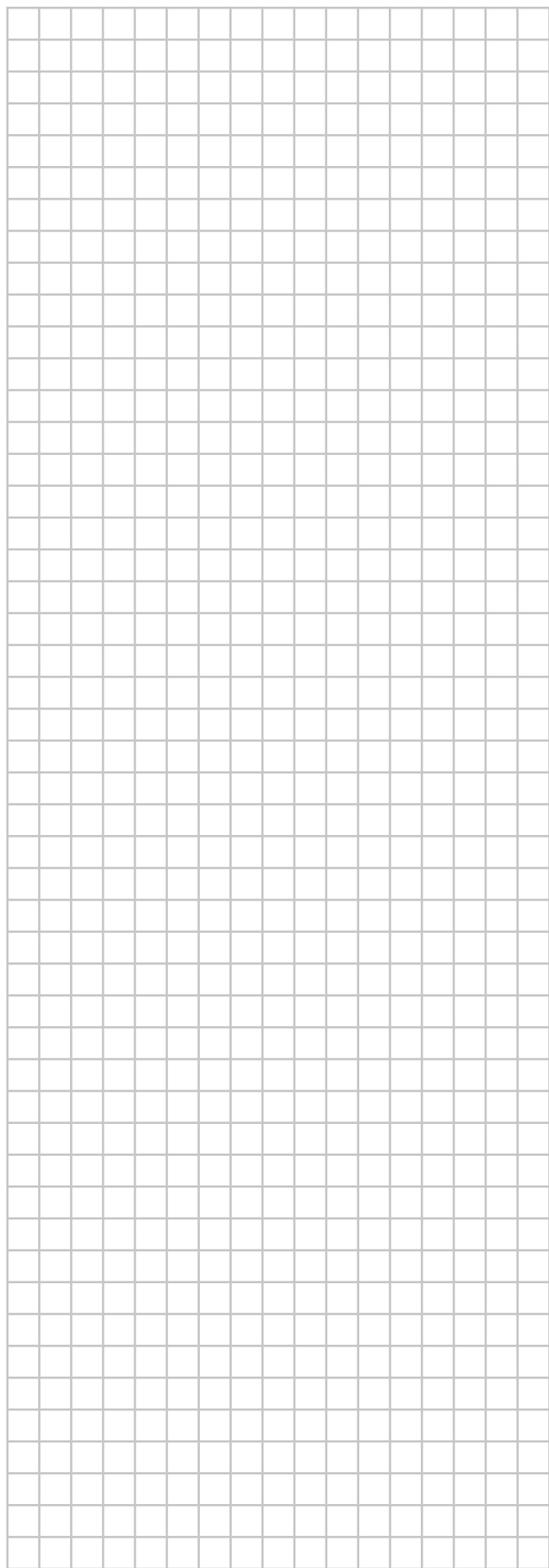
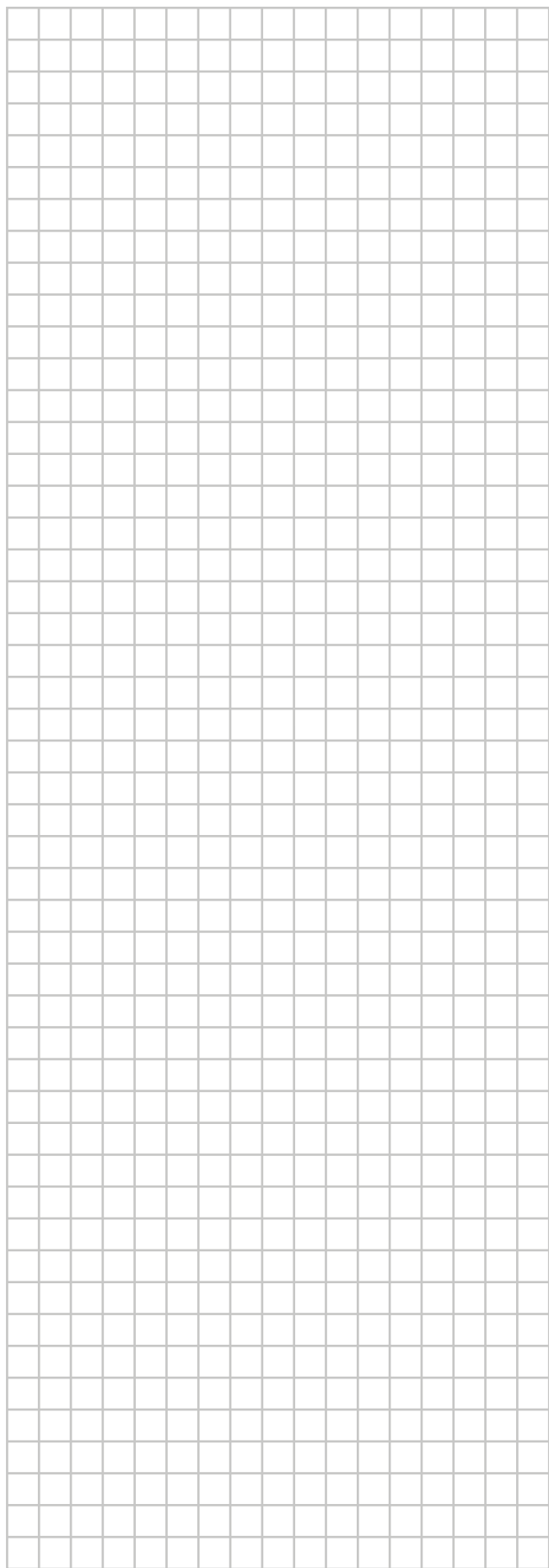
9 Dezafectarea

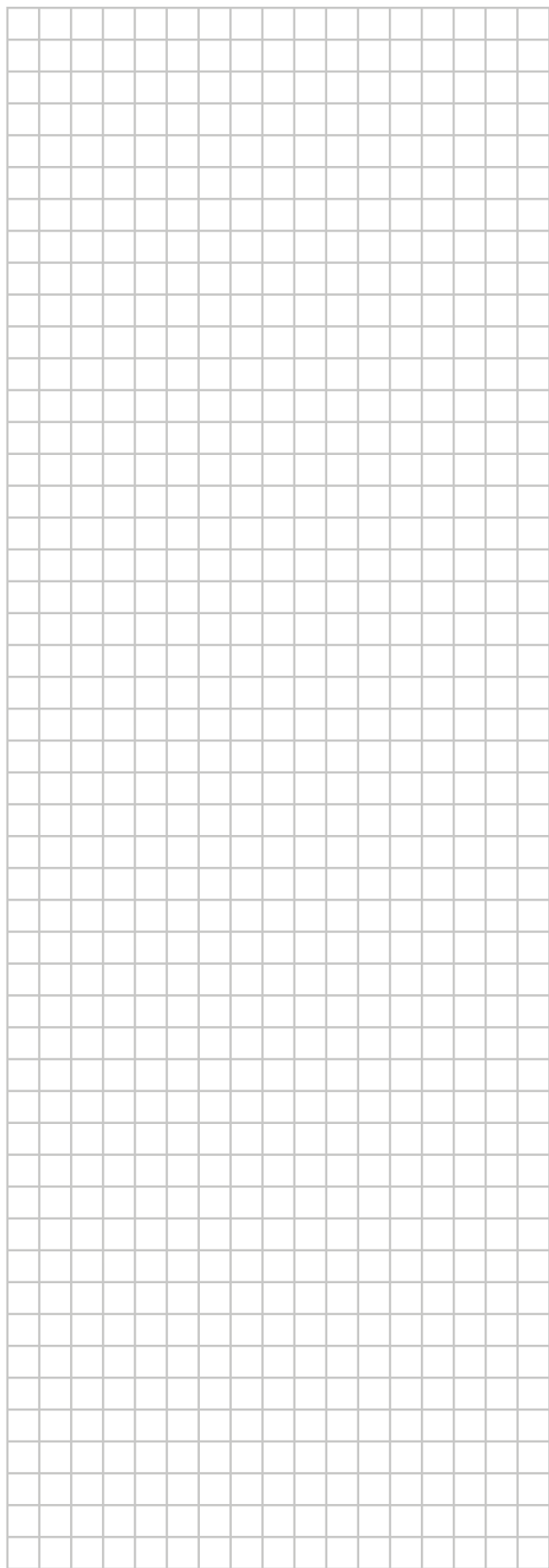
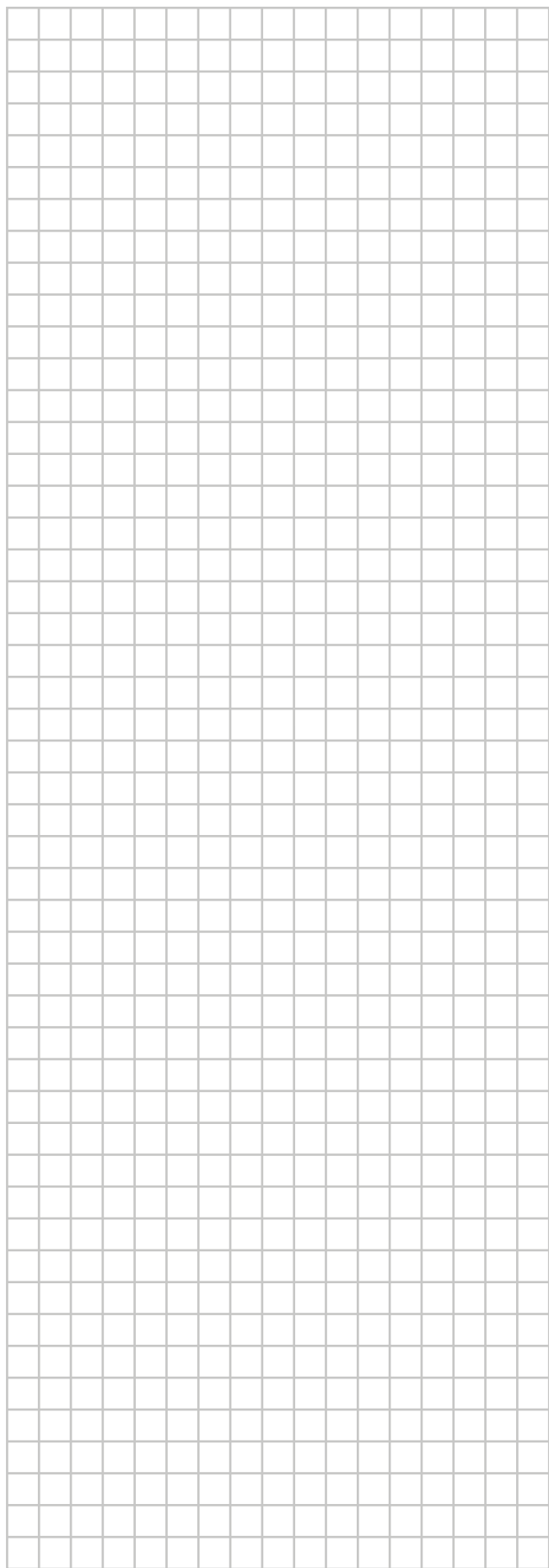


NOTIFICARE

Nu încercați să dezmembrați sistemul pe cont propriu: dezmembrarea sistemului, tratarea agentului frigorific, a uleiului și a altor componente TREBUIE să se conformeze legislației în vigoare. Unitățile trebuie tratate într-o instalație specializată de tratament pentru reutilizare, reciclare și recuperare.









DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P520336-13S 2021.12